

金牌童书
李金龙/编著

爱的教育

宝宝的第一套世界文学名著绘本

爱的教育

告别



吉林出版集团股份有限公司 | 全国百佳图书出版单位

图书在版编目(CIP)数据

告别 / 李金龙改编. -- 长春 : 吉林出版集团
股份有限公司, 2016.1

(爱的教育)

ISBN 978-7-5534-9772-3

I. ①告… II. ①李… III. ①儿童文学—图画故事—
中国—当代 IV. ①I287.8

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2016)第 009271 号





yí xué nián hěn kuài jiù guò qù le

● 一学年很快就过去了。

jīn tiān wǔ hòu yī diǎn wǒ men yòu dào xué

今天午后一点，我们又到学

xiào jí hé tīng lǎo shī gōng bù chéng jì

校集合，听老师公布成绩。

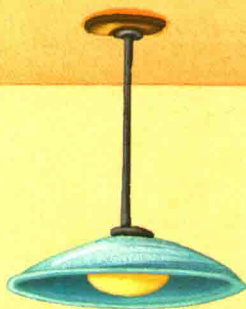
wǒ men de jiào shì lǐ jǐ mǎn le rén 。 kǎ lóng
我们的教室里挤满了人。卡隆

de fù qīn dài luò xī de mǔ qīn pǔ lái kě xī de
的父亲、戴洛西的母亲、普莱可西的
fù qīn kě lái dì de fù qīn dēng dōu lái le hái yǒu
父亲、可莱谛的父亲等都来了，还有
xǔ duō wǒ bú rèn shi de rén
许多我不认识的人。

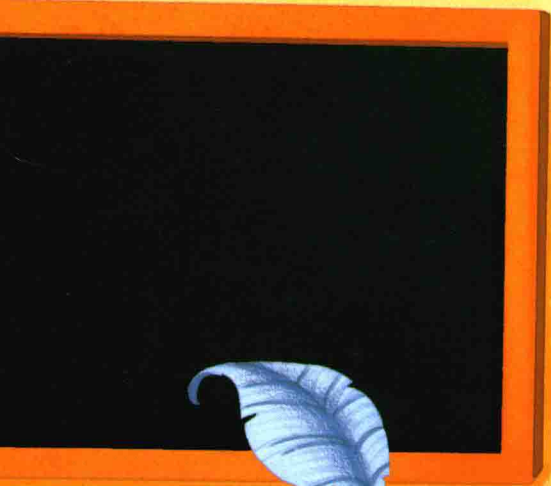




lǎo shī yī dào jiào shì jiào shì || jiù
老师一到教室，教室里就
lì kè sù jìng xià lái lǎo shī shǒu lǐ ná zhe
立刻肃静下来。老师手里拿着
chéng jì biǎo dāngchǎng xuān dú bì yè chéng jì
成绩表，当场宣读毕业成绩。



yà bā tài xī liù shí qī fēn jí
“亚巴泰西六十七分, 及
gé yà ěr kè ní wǔ shí wǔ fēn jí gé
格。亚尔克尼五十五分, 及格。”



xiǎo shí jiàng yě jí gé le kè luò xī yě jí
“小石匠”也及格了，克洛西也及

gé le kǎ luò fēi kǎ lóng nài lì huá tī ní dōu jí
格了。卡洛斐、卡隆、耐利、华梯尼都及

gé le bù jí gé de zhǐ yǒu sān sì gè rén
格了，不及格的只有三四个人。





gōng bù wán chéng jì lǎo shī zhàn qǐ shēn lái shuō wǒ hé dà
公布完成绩，老师站起身来，说：“我和大
jiā shì zuì hòu yí cì jù zài zhè jiān jiào shì lǐ le wǒ men dà jiā zài
家是最最后一次聚在这间教室里了。我们大家在
yì qǐ guò le yì nián jīn tiān jiù yào fēn bié wǒ gǎn dào hěn bēi shāng
一起过了一年，今天就要分别，我感到很悲伤。”



lǎo shī jiē zhe shuō qǐng yuán liang

老师接着说：“请原谅

wǒ xià yí xué nián wǒ men bù néng

我。下一学年，我们不能

zài zài yì qǐ le dàn shì hái huì xiāng jiàn de wú lùn dào shén me

再在一起了，但是还会相见的。无论到什么

shí hou nǐ men dōu huì zài wǒ xīn lǐ ne zài jiàn le hái zǐ men

时候，你们都会在我心里呢。再见了，孩子们！”

lǎo shī shuō wán zǒu dào wǒ men zuò wèi páng biān lái wǒ men

老师说完了，走到我们座位旁边来。我们

zhàn zài yǐ zi shàng yǒu de shēn shǒu qù wò lǎo shī de gē bo yǒu

站在椅子上，有的伸手去握老师的胳膊，有

de zhuā zhù lǎo shī de yī jīn wěn lǎo shī de jiù gèng duō le

的抓住老师的衣襟，吻老师的就更多了。



zǒu chū jiào shì de shí hòu wǒ jué
走出教室的时候，我觉

de yǒu diǎn yōu shāng zhè shí hòu bié de
得有点忧伤。这时候，别的

jiào shì de xué shēng yě xiàng cháo shuǐ yí yàng
教室的学生也像潮水一样

xiàng mén kǒu yǒng qù
向门口涌去。



xué shēng hé fù mǔ men jiā zá zài yí chù huò xiàng lǎo shī gào

学生和父母们夹杂在一处，或向老师告

bié huò xiāng hù zhāo hu dài hóng yǔ máo de nǚ lǎo shī bèi dà jiā
别，或相互招呼。戴红羽毛的女老师被大家

wéi zài zhōng jiān jī hū chuǎn
围在中间，几乎喘

bù guò qì lái le。
不过气来了。



luò pèi dì yě zài rén qún lì tā

洛佩谛也在人群里。他

jīn tiān gāng rēng diào guǎi zhàng dà jiā jiàn le

今天刚扔掉拐杖，大家见了

tā dōu hěn gāo xìng

他都很高兴。





nà me zài jiàn le dào xīn xué
“那么，再见了。到新学
nián shí yuè èr shí rì zài jiàn xiào yuán
年，十月二十日再见。”校园
lǐ dào chù dōu néng tīng dào zhè yàng de huà
里到处都能听到这样的话。

zhè shí guò qù de yí qiè bù kuài dōu yān xiāo yún sàn le xiàng lái
这时，过去的一切不快都烟消云散了，向来

jī dù dài luò xī de huá tī nǐ yě zhāng kāi shuāng bì qù yōng bào tā
嫉妒戴洛西的华梯尼也张开双臂去拥抱她。



wǒ hé xiǎo shí jiàng gào bié xiǎo
我和“小石匠”告别。“小

shí jiàng hái zuò le gè guǐ liǎn gěi wǒ kàn
石匠”还做了个鬼脸给我看，

wǒ wěn le tā yí xià
我吻了他一下。



nài lì gēn kǎ lóng nán shě nán fēn de dà jiā jiàn le nà guāng
耐利跟卡隆难舍难分的，大家见了那光

jǐng hěn gǎn dòng jiù wéi zài kǎ lóng shēn páng
景很感动，就围在卡隆身旁。

